

**BIDDER'S CHECK LIST ACTED [YEMEN]**  
**قائمة التحقق الخاصة بمقدم العطاء لمنظمة أكتد [اليمن]**

Date: 08-08-2024

التاريخ: 08-08-2024

Tender N°: T/15MULTI/MULTI /YEM/LOG/VEHICLE\_RENTAL/08/08/2024

رقم المناقصة: T/15MULTI/MULTI /YEM/LOG/VEHICLE\_RENTAL/08/08/2024

**BEFORE SENDING YOUR BIDDING DOCUMENTS, PLEASE CHECK THAT EACH OF THE FOLLOWING ITEMS ARE COMPLETE AND RESPECTS THE INSTRUCTIONS TO BIDDERS CONDITIONS:**

يرجى التحقق من كل بند من البنود الآتية قبل إرسال وثائق عطاءك من أنها كاملة وتتوافق مع شروط التعليمات مقدّمي العطاءات.

#	Description البيان	To be filled in by Bidder تعبأ بواسطة مقدم العطاء		For ACTED use only (to be filled in by Purchase Committee) للاستخدام الرسمي الداخلي بمنظمة أكتد (ACTED) تملأ البيانات بواسطة لجنة المشتريات			
		Included موجودة ضمن وثائق العطاء		Present موجود		Comments الملاحظات	
		Yes نعم	No لا	Yes نعم	No لا		
1	The present <b>Instructions to Bidders (PRO-05)</b> signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) التعليمات الحالية لمقدمي العطاءات ( PRO-05 ) موقعة ومختومة من قبل مقدم العطاء (إجباري)						
2	An original <b>Offer Form (PRO-06)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder (detailed as per the requested currency) ( <b>compulsory</b> ) نموذج العرض الأصلي ( PRO-06 ) مؤرخ ومعياً ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء (ويكون بشكل تفصيلي حسب العملة المطلوبة) (إجباري)						
3	The <b>Supplier Questionnaire Form (PRO-06.1)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) نموذج استبيان المورد ( PRO-06.1 ) مؤرخ ومعياً ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء (إجباري)						
4	<b>ACTED Ethical Declaration (PRO-06.2)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) البيان الأخلاقي (PRO-06.2) الخاص بمنظمة أكتد (ACTED) مؤرخ ومعياً ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء (إجباري)						



5	<p>The Bidder's official registration documents:</p> <p>a.Copy of ID or passport of legal representative (<b>recommended</b>)</p> <p>b.Copy of VALID Company Tax ID (<b>compulsory</b>)</p> <p>c.Copy of VALID Company Registration (<b>compulsory</b>)</p> <p>d.Copy of VALID Company Zakah ID (<b>compulsory</b>)</p> <p>e. Copy of vehicle rental license (<b>recommended</b>)</p> <p>وثائق التسجيل الرسمية لمقدم العطاء:</p> <p>i. نسخة من بطاقة الشخصية أو جواز السفر مالك الشركة (موصى بها)</p> <p>ii. نسخة سارية المفعول من شهادة تسجيل الشركة (إجباري)</p> <p>iii. نسخة سارية المفعول من البطاقة الضريبية للشركة (إجباري)</p> <p>iv. نسخة سارية المفعول من البطاقة الزكوية (إجباري)</p> <p>v. نسخة لترخيص مزاولة تأجير السيارات (موصى بها).</p>					
6	<p>ACTED's Full General Conditions for Purchase signed &amp; stamped by the Bidder (<b>compulsory</b>)</p> <p>الشروط العامة للشراء الخاصة بمنظمة أكتد (ACTED) موقعة ومختومة من قبل مقدم العطاء (إجباري)</p>					
7	<p>a <b>bank guarantee</b> that is non-cancellable and must be valid for (3) months with amount of <b>\$3,000</b>. for email submission, the original bank guarantee should be delivered to ACTED Sana'a or Aden office (<b>compulsory</b>)</p> <p>تقديم خطاب <b>ضمان بنكي</b> غير قابل للإلغاء صالح لمدة 3 اشهر بمبلغ <b>\$3000</b>. بالنسبة للتقديم عبر الايميل يجب احضار اصل الضمان البنكي مكتب اکتد صنعاء او عدن قبل الوقت المحدد لإغلاق العطاء. (إجباري)</p>					
8	<p>The Bidder's Checklist (PRO-06.3) dated, filled, signed &amp; stamped by the Bidder (<b>compulsory</b>).</p> <p>قائمة التحقق الخاصة بمقدم العطاء (PRO-06.3) مؤرخة ومملوءة وبياناتها موقعة ومختومة من قبل مقدم العطاء (إجباري).</p>					
9	<p>Proof of past experience implementing a similar work/ supply for and list of 3 NGO's/INGO's through previously signed contracts references check (<b>recommended</b>).</p> <p>إثبات خبرات مشابهه او عقود سابقة توضح تقديم خدمات مشابهة لمنظمات محلية او دولية مع ارفاق قائمة ب 3 جهات اتصال لمراجع الاعمال السابقة (موصى بها)</p>					



10	<b>Technical check evaluation to provide:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Proof of company's branch locations.</li> <li>2- Numbers of Registered Vehicles owned by the company with proof.</li> <li>3- Proof of training staff how to drive safely in complex environments.</li> </ol> <b>(recommended).</b> <p>متطلبات تقييم الفحص الفني:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- اثبات مواقع فروع الشركة في المحافظات.</li> <li>2- قائمة السيارات المسجلة التي تملكها الشركة مع الاثباتات.</li> <li>3- إثبات تدريب الموظفين على كيفية القيادة بأمان في البيئات المعقدة.</li> </ol> <b>(موصى بها).</b>					
11	<b>Price offer of drivers Breakdown. (recommended).</b> <p>ارفاق تفاصيل صافي راتب السائق مع جميع النفقات الاخرى والمنافع (موصى بها).</p>					
12	<b>Social and environmental impact:</b> <p>Proof of an Environmental Strategy.</p> <b>(recommended).</b> <p>التأثير الاجتماعي والبيئي :</p> <p>دليل على وجود استراتيجية بيئية (موصى بها).</p>					

First &amp; Last Name of Bidder's authorized representative:

اسم ولقب الممثل المعتمد لمقدم العطاء

---

Position of Bidder's authorized representative:

منصب الممثل المعتمد لمقدم العطاء

---

Authorized signature:

توقيع معتمد

---

